Over 225 attend Lillooet Reunion in Steveston

STEVESTON, B.C. — Over 225 former Lillooet residents and their spouses exchanged nostalgic greetings on October 10, 1981 at the Steveston Buddhist Church Hall. People from as far away as Toronto, Ottawa, northern and interior B.C. came to meet their former friends.

Undoubtedly, each had one thought in mind — "How much has he or she changed in the last 30 years?" When the actual encounter was made, they all came to the same conclusion — everyone was very well-preserved, due, no doubt, to some magic potion in those luscious tomatoes.

The friendly outlook still prevailed and there was more than one chuckle when the celebrants saw themselves in the knee-high pants and pigtails shown in the photographic exhibit.

Two cakes, appropriately decorated with red tomatoes, were cut by Mr. Ichijiro Tanaka, the eldest former-resident at 95 years, and Mr. Fukujiro Koyama, one of the original residents that relocated to Lillooet.

The highlight of the evening was the array of Japanese gourmet dishes which included delectable sashimi, Fraser River spring salmon teriyaki, succulent shrimps, tempura, a variety of osushi and many Chinese dishes. The eyes of the beholder held more than the stomach could accomodate. Many people went home even happier after winning the numerous door prizes that were generously donated by the former residents.

There was a photograph taken earlier in the day by one of the attendees, showing the site of the East Lillooet settlement and the bridge to Lillooet.

Continued on page 2

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. 46 — NO: 12 | TUESDAY, FEBRUARY 16, 1982 | TORONTO, ONT.

BLASTING THOSE BAD STONES!

BLASTSURGERY · Prof. Hiroki Watanabe and his assistant Kosuke Watanabe, 1, of Kyoto Prefectural University examine instrument they developed for surgery to explode urinary bladder stones inside the human body. The explosion technique involves placing a tiny dose of chemical explosive into the face of the stone and blast it into pieces small enough to be washed out from the bladder.

Dr David Suzuki chosen 1st Fleming medal recipient

Dr. David Suzuki, host of CBC's The Nature of Things and an internationally known geneticist, has been chosen as the first recipient of the Sanford Fleming Medal by the Royal Canadian Institute.

The award committee said that Dr. Suzuki – who recently produced a children's record album about outer space featuring Canadian rock musicians – was chosen for "his outstanding achievements in promoting knowledge and the understanding of science among Canadians."

Suzuki was given his medal recently at the University of Toronto's Medical Science Department. Dr. Frank Cooper, the president of the institute, said that, from now on, the medal will be awarded annually.

Dr. David Suzuki

The 133-year-old organization sponsors lectures to keep the public informed of advances in science and technology. The original proposal for Standard Time was made by Sanford Fleming in a lecture to the organization in 1878.

Ceramic diesel motor developed

TOKYO — Two major Japanese companies displayed a car powered by a space-age ceramic engine that reportedly consumes 30 percent less fuel than conventional auto engines.

The experimental car, using a three-cylinder, 2,000 cc diesal engine, was unveiled in a special program on NHK Television Network.

The designers, Isuzu Motors in which General Motors holds a large stake, and Kyoto Ceramics, said the engine was of a entirely new type which did not need a cooling system.

The engine was built with fine ceramics, made of nitride silicon treated by intense heat. This allows the engine to use fuel more effectively.

The U.S. space shuttle *Columbia* is covered with similar ceramic tiles to prevent it from burning up on re-entry from space into the earth's atmosphere.

The designers said the new car engine could withstand intense heat of up to 1,400 degrees Celsius, which would be enough to melt a metal engine.

These two companies said practical cost and manufacturing problems had to be solved before the engine could be mass-produced, but they did not spell out what these were.

100 Year Old Issei passes away in Kamloops

KAMLOOPS, B.C. — A hundred year old, Issei, Mitsu Iwasaki of Kamloops, B.C. passed away here on January 11, 1982. Survived by one daughter, Mrs. Yasu Iwasaki of Kamloops, 5 grandchildren, and 8 great-grandchildren. Funeral service held at Kamloops Buddhist Church on January 15, 1982 with the Rev. N. Taniyama officiating. Cremation. MacLeod Funeral Home.

Explosive new Japan cure to rid bladder stones

By Antonio Kamiya

TOKYO — Japanese doctors have developed an explosive new technique to aid the millions of people in the world who suffer from painful bladder stones.

The two man team of prof. Hiroki Watanabe and his assistant Koursake Watanabe of the Kyoto University of Medicine spent five years perfecting a way to blast the bladder stones to smithereens – just like quarry stones although on an infinitesimal scale called "microexplosion systolithripsy."

The treatment involves placing a tiny dose of chemical explosive – lead azide – into the face of the stone and blasting it into pieces small enough to be washed from the bladder.

"It was a complete success," Hiroki Watanabe said in describing recent clinical tests on two patients who were afflicted with bladder stones.

"Both operations proved safe, without complications," Watanabe, a leading urologist, said in an interview.

After repeated experiments on animals, the first clinical test came in September this year when the Watanabe team

Continued on page 2

Japan baseball coach sets himself on fire after player argument

TOKYO — A high school baseball coach burned to death on the school's athletic field Dec. 31 in an apparent suicide following an argument with his team about smoking, police have confirmed.

Police said the body of Yoshio Miyauchi, 35, was found in a fire-demolished van on the grounds of Wahimiya High School north of Tokyo. They said he had called his wife on New Year's eve asking her to take care of the children and then set his van on fire after dousing it with kerosene.

Miyauchi, known for his devotion to baseball, reportedly had a falling out with his team on Dec. 28 after he caught six of them smoking at a winter training camp. He told them that he couldn't coach such players and said he was quitting, police said.

High school baseball is very popular in Japan and particularly in rural areas there is pressure on players and coaches to win. The annual summer national high school tournament is viewed by more Japanese than any other sports event in the nation.

Woodfibre Reunion

Reunion to be held on Saturday, May 22, 1982 at the J.C. Cultural Centre, 123 Wynford Dr., Don Mills, Ont.

All former residents, employees, families and friends are asked to contact:

Mr. Rozie Ogaki at the J.C. Centre..........441-2345
Mr. Shig Suyama..........491-6648
Mr. Tony Uno..........267-6686

The out of towners who would like to attend, please fill out form and send to:

Mr. R. Ogaki,
P.O. Box 191,
Don Mills, Ont. M3C 2S2

Woodfibre Reunion
Name..........
Address..........
Postal Code..........
Telephone..........
No. of tickets required..........
and names..........

Position for Exceptional Young Woman

European stockbroker, author and host of a new financially oriented T.V. show requires a sales-research assistant.

Desirable characteristics: age 30-40, personable, college grad., well-organized achiever with sales apptitude and good telephone manners. Reasonable office skills.

Active follower but capable of working on own initiative within a small team.

Happy but sophisticated dispostion complemented by presentable appearance and fashion consciousness.

Unique career opportunity with rapid advancement potential. Self-critical replies only with brief resume and current photo to:

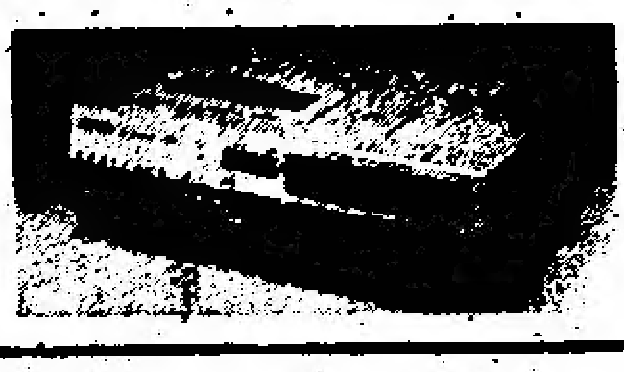
The Host,
The Bay Street Week, box 623, Terminal A. Toronto

TOM'S TELEVISION
1665 MIDLAND AVENUE (Oriole Plaza) SCARBOROUGH, ONTARIO
759-1583
SALES & SERVICE
RCA ZENITH
TOM S. IWAMOTO

HIRO ALUMINUM
& HOME IMPROVEMENT
Tel. 767-6372
Siding; Doors; Thermal Windows
And also Patio Doors.
ALCAN AUTHORIZED DEALER

Panasonic
Omnivision
– Home or Portable Video Cassette Recorder
— Color Camera and Accessories
— Color Television - Color Pilot
— Japanese Tapes Available —

RNH ELECTRONICS Sales & Service
671 the Queensway
Toronto Ontario M8Y 1K8
R. N. HIKIDA
Phone: 255-3157



Stones . . .

applied their blast surgery on a 58 year old man, who had two stones – each the size of a small marble – lodged inside his bladder.

A specially designed cytoscope with a clamp at the top was first inserted into the bladder through the urethra canal to locate the stone.

Once the stone was secured by the clamp, the explosive was piped in through a conduit inside the cytoscope and placed into direct contact with the stone. Then at a touch of a button, the blast was triggered by remote control.

Watanabe said a total of eight such blasts were performed to crush the two stones, which were further ground with a surgical stone crusher and then flushed out of the body.

The second operation, Watanabe said, was performed a month later, on a 27 year old man who was found with a 30 mm by 20 mm stone shaped like a dumbbell. Two blasts later, the stone was shattered into three pieces and removed after a process of secondary crushing with a surgical crusher.

The first operation took two and a half hours, Watanabe said. "But with skill and practice it could be done within half an hour."

The two patients were discharged four days after the operation as "neither showed any complication," he said.

No damage to the bladder was observed on both patients either. In fact, the professor explained, earlier experiments conducted on pigs and other test animals showed an inflated bladder can safely absorb shock waves even when the explosive is triggered as close as 51 mm from the bladder wall.

"In real operations, we have a very safe margin," he said.

As far as bladder stones go, those removed during the two clinical tests were not particularly large," Watanabe said. But the potential of the blast surgery, he explained, is that it can shatter – safely –

Continued from page 1

stones which would otherwise need open surgery.

Watanabe, however, cautioned that the recent achievements were just the first step toward a full range blast treatment of stone growths inside the urinary tract.

Kidney stones, and stones that are lodged inside the narrow ureter tube linking the kidney and the bladder, are still beyond the blast technique.

"The ureter is a very narrow tube and we still can't set off a blast there without damaging tissues," Watanabe said.

"Our goal, therefore," he said, "is to develop techniques for the treatment of uretal and renal stones."

Stones in these upper reaches of the urinary system, Watanabe noted, were common, these days, particularly in the most affluent nations.

In Japan only five percent of urinary stone patients have their stones lodged in the bladder, the rest find their stones trapped either inside the foot-long uretes tube, or more frequently, inside the kidney. Such low incidence of bladder stones is also said to be common in the United States and Western Europe.

By contrast, bladder stones are said to be more prevalent in Southeast Asia and the incidence is reported to be as high as 50 percent among urinary stone patients in certain parts of China.

The Chinese, as might have been expected, seized on the Watanabe theory published two years ago and developed a microexplosion stone crusher of their own. They carried out their first blast surgery in April 1980, "also, with complete success," Watanabe said.

He said he was told more than 20 cases have been treated with blast surgery by doctors at the research hospital at the central Chinese city of Xian.

Re-union . . .

(Continued from page 1)

The sites of the former houses and farms have been taken over once again by the tumble weeds.

Although there are no physical remains of East Lillooet, the golden memories of picking tomatoes, hauling the Fraser River water, chopping wood, reading by the kerosene lamp and the lasting friendships that one acquired from 1942 to 1951 will remain in one's heart forever.

Our sincere appreciation to all those who helped and donated towards the reunion to m... the event such a tremendous success.

The Lillooet Reunion Committee

The New Canadian
Established 1938
Second Class mail No. 0366
A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation
Publisher & Japanese Editor
Kenzo Mori
English Editor
Kei Tsumura
Published on Tuesdays and Fridays
479 Queen Street West
Toronto, Ont. M5V 2A9
PHONE 366-5005

Use The New Canadian ads for the best results from the J.C. Community

MATSU-ZUSHI
Catering Service
3848 Chesswood Drive
Downsview, Ontario
M3J 2W6
tel: (416) 633-6425

"MISTER ALUMINUM"
Installations
• Siding Soffit & Fascia
• Rainware
• Storm windows/doors
Metro Toronto Lic. B1871
Mas Aida — 755-6565

YORKLAND
ALL CASH
FOR YOUR HOME
IF WE DON'T SELL IT – WE BUY IT!
ASK ABOUT OUR GUARANTEE
FOR FREE APPRAISAL
Dennis Masuda
PLEASE CALL 752-7740
1885 LAWRENCE AV E

NIPPON VIDEO CENTRE
1993 Danforth Ave., Toronto
Open every day until 8 p.m., Saturday until 6 p.m.
Sunday 12 noon to 4 p.m.
Telephone 698-0633
Japanese video tapes — Beta & VHS

The New Canadian
479 Queen St. West, Toronto, Ontario M5V 2A9

Please find enclosed $________ for which [ ] renew my subscription, [ ] enter my subscription for ________ year(s)/months.

$20.00 per year, $12.00 for six months

Name (Mr. Mrs. Miss) ________
Address ________
City ________ Prov. ________
Postal Code ________

Suzuki says it's essential Japan build up defence

TOKYO — Prime Minister Zenko Suzuki said recently it is essential for Japan to build up its defense capacity as a member of western world and that people should be willing to defend their country from any aggression.

Suzuki made the statement after reviewing a long parade that included 300 armored vehicles and 5,000 troops from Japan's Ground, Air and Maritime Self-Defense Forces. The ceremonies were held to mark the founding of the SDF in 1954.

The ceremonies were held at a training field at Asaka, 16 miles from Tokyo. About 1,500 demonstrators, shouting anti-military slogans, marched around the field, but police said there were no reports of violence.

Suzuki said western nations are making efforts to build up their defense despite domestic economic problems.

He emphasized that aside from a strong self-defense force, the basis of a nation's defense is the "strong will of its people to resist external aggression."

About 30,000 people, including parliamentarians and members of the diplomatic corps, attended the ceremonies.

Meanwhile, a newspaper-sponsored survey indicated that the majority of Japanese feel that top priority should be given to social welfare programs rather than to a defense buildup as called for by the United States.

Fifty-two percent of the 3,000 adults surveyed nation wide said the government would have to slash a big chunk out of the proposed 1982 defense budget if it seeks a drastic budget reduction, the Yomiuri Shimbun reported.

Twenty-two per cent said foreign aid would have to suffer.

Fifty-three per cent said social welfare outlays should not be affected by the government's call for a tight budget. Thirty-nine per cent said education should be given special consideration.

Earlier this year the government accepted a Finance Ministry framework to hold fiscal 1982 expenditures to 1981 levels in most areas but granted a 7.5 per cent increase in defense spending and an 11.4 per cent increase in foreign aid.

The Defense Agency set its 1982 appropriations at $11.2 billion.

The United States has been calling on Japan to increase its defense outlays which are kept at less than one per cent of the gross national product under a cabinet order.

About 39 per cent of the people polled said that the 7.5 increase in the defense budget is too high, while 18.9 per cent regarded it as reasonable. On the other hand, 26 per cent said some increase in defense spending is necessary.

TORONTO BUDDHIST CHURCH
918 Bathurst St., Toronto. Telephone 534-4302
Rev. Shodo Tsunoda — Rev. Orai Fujikawa
SUNDAY, FEBRUARY 21, 1982
Joint Family Service
11:00 a.m. English & Japanese

SEICHO-NO-IE
TRUTH OF LIFE CHURCH
English Service & Sunday School
on Sundays at 10:30 a.m.
666 Victoria Park Ave., At Danforth Toronto, Ont.

Toronto Japanese Gospel Church
ST. JOHN'S PRESBYTERIAN,
BROADVIEW AT SIMPSON AVE.
SUNDAY School and WORSHIP Service, 2 p.m.
Thursday: Prayer and Study Fellowship 7:45 p.m.
Friday Youth Group
Pastor S. Yokota 265-3386, Mr. H. Yoshida. 461-1686

TORONTO JAPANESE SEVENTH-DAY ADVENTIST CHURCH
Saturday 9:30 a.m. — Bible Study
11:00 a.m. — Worship Preaching Service
19 Mortimer Ave., Toronto — Tel. 491-6740
ALL WELCOME

ST. ANDREW'S JAPANESE CONGREGATION
ANGLICAN CHURCH
BOWLAND AT BARTON STREETS
Church School & Family Worship 11:30 a.m.
TEL. 654-5657 CHURCH OFFICE 536-5557
REV. ROLAND M. KAWANO

When Buying Or Selling A Home
Call KEN HORI
K. HORI REAL ESTATE
MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD
14 Perivale Cres Phone: 431-9141
Scarborough, Ontario

Buying or Selling of Homes
Arranging or Buying of MORTGAGES
Call: MITS KURODA
MGM REALTY LIMITED
Member of Toronto Real Estate Board and Photo MLS Service
678 Kennedy Rd. 267-1179 Res. 261-2581

Toronto - Tampa return from $159.00
Toronto - Honolulu return from $565.00
Airfare only
Phone now for reservation.
K. Iwata Travel Service
Toronto Office 162 Spadina Ave. 869-1291
KEN KUTSUKAKE
PHONE 869-1291

SHIATSU DOHJOH
KEN SAITO
822 Broadview Ave., Toronto, Ont.
Telephone number is (416) 466-8780.
The hours are, Monday to Saturday, 10 a.m. to 8 p.m.

OPEN Mon.–Fri. 12:00–2:30 5:00–10:00
Sat. 5:00–10:00
Closed Sundays & Holidays

114 LAIRD DR. LEASIDE, ONTARIO
PHONE: 421-5016
もなみ
●このたび店内を純日本調に改装いたしました。どうぞご家族、お友達お揃いでおいで下さい。
●天ぷら、カレーライスが好評です。

TASTE OF CHINA
RESTAURANT & TAVERN
WE CATER TO RESIDENTIAL, MOTELS, HOTELS, OFFICES, CLUBS, FACTORIES ETC.
DELIVERY SERVICE 7 DAYS A WEEK
467-469 QUEEN ST. W. 367-0444
Welcome Japanese Canadians

It is a good policy to have the Right Policy
WILLIAM WALES LTD.
Insurance Brokers
2 Carlton St. 6th floor
Toronto M5B 1J3
Phone 977-4681

Buy and Sell Your House Through
TOSH IWAI
MELL REAL ESTATE LTD.
1890 O'CONNOR DRIVE
SUITE 505
TORONTO, ONT.
757-5184

Japan's Specialty Shop
Authentic Oriental Gifts
Kimonos & Accessories
Noritake China
463 Eglinton Ave. W.
phone 489-8611

TREND
Custom Tailors
CUSTOM SHOP FOR
LADIES & MEN'S
MADE TO MEASURE SUITS
SLACKS, SKIRTS
GROUP BLAZERS ETC.
129 SPADINA AVE., 6th
6th FLOOR
TORONTO, ONT. M5V 2L3
PHONE 368-8472
WALLY H. KAYAMA
TOM BATTISTA

Paramount
GIFT SHOP
733 Danforth Ave.
Toronto
Phone Store 463-3426
Home 469-0293
Japanese Food
Deliver Evenings and Saturday

All Canada Headquarters
Shitoryu Itosukai Karate Dojo
3751 Bloor St. West
(Westwood Theatre Plaza)
Phone 233-3478
affiliated F.A.J.K.O.
Federation of All Japan Karate Organizations
recognized by Japan Govt.
Eastern Toronto Headquarters
J.C. Cultural Centre
Shitoryu Karate Dojo
123 Wynford Dr.,
Don Mills, Ont.

少年八日間の一人旅
仏像みると心安らぐ
・京都や奈良で古寺巡り・

中学一年生の少年（一三）が、この程ど一一万円を持って江戸川区の家から姿を消した。その七日後、少年はふらりと戻ってきた。ありふれた家出事件であった。が、動機が風変わりだった。仏像が見たくて、京都や奈良の寺ばかりを連日回っていた、というのである。警察で理由をきかれて「仏像を見ていると心が安らかになるから」と答えた彼は、会社員の父親（三四）と妹（七）と三人で暮らす父子家庭の少年だった。

警察の調べでは、家出したのは先月十七日の日曜日。父親が午前十時半ごろ「大家さんに払っておいで」と、二カ月分の家賃十一万円を渡した少年は愛用の赤いトランジスタラジオを抱えて自宅を出た大家さんの家まで約五百メートル。だが、彼はそこへ向かわず国鉄錦糸町駅へ直行した別れて暮らす母親と正午に待ち合わせ、一緒に食事をする約束だったからだ午後一時過ぎ、食事を終えた母親は「元気でね」といって、だれにも明かしていない彼女の家に帰っていった。

少年は錦糸町から東京駅へそして新幹線「ひかり」に乗り込んだ。十八日京都、十九日奈良、二十日奈良、二十一日吉野、二十二日室生、二十三日再び京都。

回った寺は数え切れない。少年の話によると、行く先々で仏像を見ながら「昔の人は偉かったんだなあと思った」という。そして「安らかな、なつかしい気持ち」になった吉野の喜倉寺では僧房に泊まり、坊さんになれと勧められた。「高校受験に失敗したら」と答えた。

父親からの捜索願が出されたのは、家出した十七日。少年は非行歴もなく学級委員をつとめたこともある。ただ大金を持っていることから、警察は強盗などの被害に遭ったことも想定し、聞き込み捜査まで始めた。

心配して駆けつけてきた祖母が、自宅の周囲をうろうろしている少年を発見したのは二十四日朝。初めは「金を落としたのでしかられると思い野宿した」と言い張っていたが、やがて泣き出し、京都行きを認めた。

帰った時の所持金は、わずか九十円。帰りの夜行列車代バス賃まで計算し、ぎりぎりのところまで寺回りを続けたのだった。そして弘法大師のパンフレット一枚を大切に持ち帰った。

なぜそれほどまでに古寺や仏像にあこがれたのか。少年が断片的に語った言葉をつなぎ合わせると――。

両親が別れる直前の昨年春彼は母親と妹の三人で鎌倉への小旅行を楽しんだ。まもなく母親が別居。彼はもう一度独りきりで鎌倉へ出かけ、母と行った旅と同じ道をたどった。この時古寺や仏像をつぶさに見て、ひかれるようになったという。やがて、図書館から日本史の本を毎月二、三冊借りては読みふけり、テレビの歴史番組を好んで見るようになった。家出した時も、勉強机の上に仏像を描いたイラストが置いてあった。

少年を調べた刑事は「仏像に母親の思い出と楽しかった家庭の安らぎを求めたのじゃないか」とみる。が、少年の心のひだに刻まれているものがなになのか、はわからない

家出の後も、彼の日常は以前と変わらない。食事や洗濯を手伝い妹の世話をしながら学校へ行く生活がつづいている。「三年生になったら、修学旅行でまた京都へ行けるんです」。そう語った時、少年の声は小さくはずんだ。

家に帰り着くまで色々と考えた。ある本で読んだ。子供が直面するすべての事柄について一々その善悪を教える事はできない。だから善悪を判断する力を子供に与えなければいけないと。それはそうだけれど善悪を判断する力も多くの経験を通して得られるのではないか。それならあの子にとっては一つの経験として生かされるのではないか、と思う事によっていくらか心か安らいだ。

○トロント日系会館では来る二月二十八日（日）午後三時と八時の二回「炎のごとく」を上映。出演は菅原文太、倍賞美津子、中村玉緒。

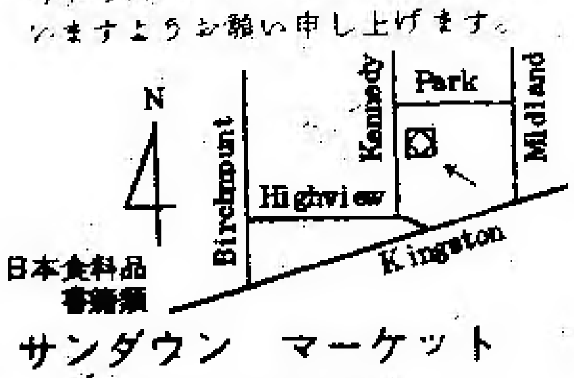
指圧道場
ト市ダンフォース地下鉄
ブロードビュウ駅斜め前
ブロードビュウ八二二
電話 四六六―八七八〇
午前十時より夜八時まで
822 Broadview Ave.
Toronto, Ont. Tel. 466-8780

弁護士
木村ドナルド
法律問題についてのご相談に応じます。
155 Main St. West
Stouffville, Ont.
Tel. 640-5454

おすし専問
将軍へどうぞ
営業時間―正午より三時五時より十時。
（土）ランチなし（日）は休み
SHOGUN
154 Cumberland Street
Toronto, Ontario
(416) 964-8665

松寿司
(仕出し専門)
（出張寿しバーも有ります）
MATSU-ZUSHI
3848 CHESSWOOD DR.
DOWNSVIEW, ONT.
633-6425

鮮魚一切 日本食品
○営業時間・日曜から木曜まで午前十時から午後六時まで、金曜は十時から夜九時まで。土曜は九時から夜九時まで。毎月曜は休み。
魚康（岩下）
電話 四六三―八八八三
四六三―八九六五
1436 Danforth Ave.
Toronto
Tel. 463-8883, 463-8965

サンダウン店から
お知らせ
ながらくお客様にご迷惑をおかけしていましたケネディ・ロードとダンフォース・ロードの道路工事は終りました。
今年も何卒よろしくお引立て下さいますようお願い申し上げます。


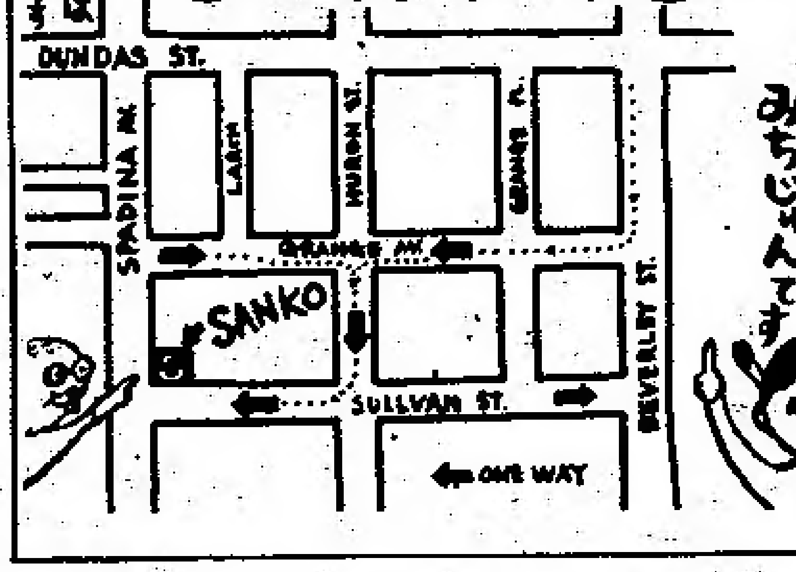
日本食料品
書籍類
サンダウン　マーケット
221 Kennedy Rd.
Scarboro, Ont. M1N 3P4
☎261-7040

笹屋
SASAYA
ゆとりある店内で
ごゆっくり
お楽しみ下さい
JAPANESE RESTAURANT
257 Eglinton Ave. W.,
Toronto, Ont.
TEL: 487-8568
月曜日休業

Ginza Japanese Restaurant
Licensed
5130 Dundas Street West,
Islington, Ontario
Tel. 231-4000
銀座レストラン
すきやき、鉄板焼き、その他日本食
◎毎月曜日だけは休み
電話 二三一―四〇〇〇
ライセンス許可

New Orient Express
Of Toronto Ltd
45 Richmond Street West, Toronto.
Phone (416) 361-1994 Cable: Neworex
363-3409
訪日団体旅行便
トロント―バンクーバー―東京
日本航空 シーピーエアーのジャンボ・ジェット機使用
◎国内エー・ピー・シー特別料金及びスカイバス新発売
◎安くて楽しい国内列車旅行
◎その他国内外旅行一切の予約
安くて手軽なパッケージ旅行もたくさん用意してございます。御予約・御問合せはお手軽に。

オフシーズン料金
トロント ― 東京間
1148 ドルから
Call us for the best deal in town
国際旅行社
TOKYO TOURS LTD.
87 Richmond St. West, 2nd Floor, Toronto, Ontario, CANADA M5H 1Z6
Telephone: (416) 363-6363 - 6 - Telex: 06-22677

OPEN: S.M.W. 10a.m. TO 6p.m. T.F.S. 10a.m. TO 9p.m. CLOSE: TUE.
221 SPADINA AVE. TORONTO TEL. 862-1082
JAPANESE FOODS & GIFTS SHOP
SANKO


サンコーへのみちじゅんです

SATO FOODS
DOVERGLEN SHOPPING PLAZA
2901 - 34th AVENUE, S.E.
CALGAR, ALBERTA
カルガリーで
日本食料品店
山いも、里いも、魚、野菜、その他日本食品。皆様の健全な家庭作り、皆様のご繁栄を約束する食品の生活設計は佐藤フウードでお求め下さい。
常に感謝と奉仕セール。すし、大福モチおはぎ、つきもち、油揚製造販売。
明るく楽しいショッピングお楽しみ下さい。
佐藤香代子
カルガリー市東南三十四街二九〇一
ドーバーグレン・プラザ

水中花

（五十九）　五木寛之

梨絵はグラスをさしだした。鬼島は首をふつて、

「いかん。酒の勢いで答を出そうとするのは、よくないことだ。ゆつくり考えて、それから答えなさい。時間はいくらでもある。わしは若い男のように短気ではない」

「もう一杯ください」

梨絵はだだつ子のように言つた。鬼島は、梨絵のグラスにばら色のワインを注いだ。

「もつと沢山注いでほしいんです」

「こう、か」

「はい」

なみなみと注がれたワインを、梨絵は息を止めて、水でも飲むように勢いよく飲みほした。大きくため息をつくと彼女は胸をはつて、かすれた声で鬼島に言つた。

「わたし、今夜、箱根にご一緒します。そのかわり、今野さんのことをお約束してください」

「本気かのう」

「はい、本気です」

「あんたはこれまでに、男を知つておるのか」

「はい。以前、二十才をすこし過ぎた頃に、年上の男の人と短かい恋愛をしました。その方には家庭がおありになつて、わたしの方から身をひいたんです。ですから、なにも知らない小娘ではありません」

「わかつた。あんたはどうやら覚悟を決めたようだ。よろしい。今野という男のことはさつそく手配しよう」

「今すぐ、この場で指示をしていただけますか」

「いいとも」

鬼島はブザーを押して、小柄な秘書を呼んだ。そしてひそひそと、何事か耳うちすると、早く行け、というように手をふつた。秘書はちらと梨絵をうかがうと小声で答えた。

「かしこまりました。鍋沢先生にもその旨、ご連絡いたしておきます。それから例の連中にも、至急、連絡をとるようにいたします」

「間違いのないようにな。いろいろ面倒だがおまえにまかせる。今夜のうちに飛び回つて、きちんとカタをつけておいてくれ。金はいくら使つてもかまわん」

秘書が一礼して部屋を出ていくと、鬼島はため息をついて、梨絵をながめた。

「あんたも、見かけによらず気の強い娘じやのう。後悔することはないだろうが、もう一度、自分の心に、決心が変わらんかどうか、たしかめてみるといい」

「はい」

梨絵は目をつぶつた。と、なぜか理由もなく、西条裕一郎という中年男の顔がまぶたの裏にうかんだ。それから母の和江の泣きべそをかいた表情が見え、それから妹の美絵の顔がストロボのように頭の奥に点滅し、やがて、静かな青いスクリーンが梨絵の頭の奥に静かに広がつてきた。

その青いスクリーンの中に今野達也がこちらを向いて立つていて、彼は無精ひげを生やし、やつれはてた顔で、それでもかすかに微笑しながら梨絵をみつめていた。梨絵は首をふつて、目をあけた。

「大丈夫です。変わりませんわ。今からお供いたします」

「よし。では、乾盃だ」

鬼島はグラスをあげて、梨絵のグラスにあてた。澄んだ鋭い音が鳴り、赤い液体が光を反射してばら色にかがやいた。

「ちよつと、うちに電話を入れておきます」

「うん。それがええ」

梨絵は立ちあがつて部屋を出、廊下の公衆電話のところへ行つた。十円玉を入れて、ちよつと震える指でダイヤルを回した。

「おねえさん、どうしたの？」

出てきたのは妹の美絵だつた。梨絵はできるだけ快活な口調で言つた。

「わたし、今夜、帰らないかもしれない。お母さんに、心配しないように言つておいてちようだい」

「へえ。でも、なんだか納得がいかないな」

美絵の声は怪訝そうだつた。

「どうして？」

「つい今しがた、こないだ家へ訪ねてきたボーイ・フレンドから電話がかかつてきたわ。今野さん、とか言つたわね。ドール・シップに電話して、おねえさんのことを探したらしいけど、つかまらなかつたんですつて。なんだか、とてもあわててたみたい。至急、ここに電話をくれつて、電話番号を知らせてきたの。どうする？」

「その番号、おしえてちようだい」

美絵が読みあげた番号を、梨絵は手早くメモした。

「どうもありがとう。それじや」

「おねえさん、気をつけてね。おねえさんはあたしとちがうんだから、あんまり無茶は駄目よ」

「大丈夫。おやすみなさい」

梨絵は電話を切ると、もう一度、十円玉を入れ、メモした電話番号を回した。

「もしもし」

男の声がかえつてきた。聞いたことのない声だつた。

「あの、そちらに今野達也さんというかた、いらつしやいますでしようか」

「タツちやんなら二階にいます。いま呼んできますからお待ちください」

しばらくして、今野達也のせきこんだ声が受話器から流れてきた。

「ぼくだ。今野だ。梨絵さん？」

「はい、そうです。さつき家の方にお電話くださつたんですつてね」

オ州政府市民局認可
英語クラス
毎月曜及び水曜日
午後七時半－九時半
（学費無料）
Scarboro Asian Institute,
2385 Warden Ave.
Tel. 425-6760 497-7122

住宅売買
エー・アンド・ティ家屋売買会社日系代理（オ州スカボロ）
林　トシエ
いつでも御相談に応じます
1533 Victoria Park Ave.
Scarboro, Ont. M1L 2T3
Phone (Bus.) 752-1481
Phone (Res.) 291-2807

金光教トロント教会
二月第一日曜日午前十一時　月次祭
二月第三日曜日午前十一時　祥月合同礼拝
245 Rhodes Ave., Toronto
Phone 463-1850

保険一切
火災、盗難、病傷、住宅
自動車保険のご相談に応じます。
木下　律
トロント市
電話－七五九－二六三二
－七五五－七三二七

弁護士　鬼塚敏三
（クインズ・カウンシル）
事務所　ト市ユニバーシテイ街四二五　二〇一号室
電話五九八－二〇〇二
自宅四九三－二四五七
◇一切の法律事務に応じますから御相談下さい。

日系人合同教会
二月二十一日(日)午前十一時半
栄光祭後第七主日礼拝
「主の御顔の輝き」
説教　村田貴恒牧師
701 Dovercourt Rd.
Toronto, Ont.
Tel. 536-9435

トロント仏教会
二月二十一日（日）
午前十一時のみ
家族合同礼拝
角田昇道開教使
不二川往来開教使
バーサスト街九一八
Tel. 534-4302

日系カルバリー教会
毎日曜日　午前十一時
ペープ街七四六（ペープ・サブウエー前）
カルバリー教会内
牧師　久保庭憲
電話二六六－六七九一番
JAPANESE
CALVARY CHURCH
746 Pape. Ave, Tor. Ont.

トロント日蓮仏教会
二月二十一日(日)午後二時
宗祖日蓮大上人御降誕会
法要元修
江崎前峯上人忌法要
荒川要博開教師
20 Caithness Ave.,
Toronto, Ont. M4J 3X7
Tel. 463-9783

日系セブンスデーアドベンチスト教会
二月二十日（土）
○安息日学校（土）朝九時半
○安息日礼拝（土）朝十一時
来会歓迎聖書通信講座あり
四九一－六七四〇
19 Mortimer Ave.,
Toronto, Ont.

花
PHONE
425-2122
ハナ一切のご用命は
しんせつ、ていねい
シャロン花屋
942 Pape Ave
Toronto, Ont

日系人　聖公会
二月二十一日(日)午前十一時
大斎前第一主日
ダビデの子イエスよわたしをあわれんで下さい。
CHURCH OFFICE
Tel. 654-5687
536-5557

◎世界人類光明化運動◎
心常に楽しければ顔美く肉体若し
生長の家　教会
礼拝　毎日曜午前十時半
666 Victoria Park Ave.
at Danforth, Toronto

天理教カナダ教会
三月七日（日）
月次祭
三月二十一日（日）
春季霊祭　時
会長　大倉　ひさの
Toronto, Ont. M6L 1L5
160 Gracefield Ave.
Tel: 247-9791

新茶、抹茶入荷
お茶のもつ独特の香りの良さ。一層ご愛飲の程。
煎茶、玄米茶、コンブ茶、抹茶等がございます。
静岡園　小沢
47 Placentia Blvd.,
Agincourt, Ont.
Tel. 291-7181

花ご注文
ハイランド花屋
店主　ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS,
640 Eglinton Ave. West,
Toronto, Ont. M5N 1B4
Tel. 489-4664

パラマウント
ギフト・ショップ
日本食品一切
毎夜及び土曜配達いたします。
ト市ダンフォース街七三三
電話店四六三－三四二六
家四六九－〇二九三
Store 463-3426
Home 469-0293

Crown Life
FRANK G. YADA
Mickey Yada, B. Comm.
1500 West Georgia St.
VANCOUVER, B.C.
PHONE 682-6511
RES. 986-3910, 326-2528
一家の経済を保証し
老後の安住を約束する
インカム・タックス免税の
貯蓄生命保険
クラウン生命をお選び下さい。
お電話いただければ何時でもお伺い致します。
矢田源一郎
ミキー

Japanese Christian Church
of Grace
天恵（めぐみ）キリスト教会
礼拝　毎日曜日　午後二時より
教義　新生、聖化、神癒、再臨
「心に悩みのある人
病に苦しんでいる人
あなたも救われます」
牧師　神学博士 哲学博士　アーチ　西浜
310 DANFORTH AVE
TORONTO ONT. M4K 1N6
TEL－497－1017

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
RESTAURANTS
"MICHI"
459 Church Street
Phone 924-1303
"MASA"
195 Richmond St. West
Phone 977-9519
TORONTO, ONTARIO

日本料理　みち
◎みちレストラン
チャーチ街四五九
電話九二四－一三〇三
◎まさレストラン
西リッチモンド街一九五
電話九七七－九五一九
（日曜日は休み）

日系人の初出場
道端グレン選手が

【オタワ】現在スカラーシップを受けて米加州のペパーダイン・カレッジに留学しているカナダ・ナンバー・ワンのアマチュア・テニス・プレヤー、日系三世道端グレンさんにフォックス・コーチは来る三月五日から七日にわたってクベック州のラバール市で開催されるデービス・カップ戦にカナダ代表として参加させることを、この程発表し関係者を喜ばせている。

先週ジョージア大学との対抗戦で優勝したペパーダイン・カレッジは、デービス・カップ戦が開かれる同じ時期にカリフォルニア大学とのテニス戦をひかえており、フォックス・コーチはチームのホープであるグレンさんを手離すことを渋っていたが、カナダ人であるグレンさんを祖国で戦わせるのも将来のために有効と判断し「テニス・カナダ」の要求に応じたもの。デービス・カップ戦の後グレンさんは、五月に開かれるナショナル高校体育協会スカラーシップ戦にそなえ練習を重ねる。

戦前ビーシー大学でテニス・プレーヤーとして活躍して吉江ジョージさんと並んで道端グレンさんは日系カナダ人のテニス・プレヤーとしての地盤を着々ときずきつつある

日系カナダ人がデービス・カップ戦に選手として出場するのは道端グレンさんがはじめてである。

バスで倒れた男を　パンチで生かす

【ストックホルム】先週発の当市地元新聞によると、市内を走るバスの中で六十代の男性が突如倒れた。そのバスに乗り合わせていたのが、兵役中に応急措置の手ほどきを受けたことのあるヘビー級二位のR・アンデルソンさん(二十二才)。

病人のコートのボタンを外し胸に手を当てたところ鼓動が止っている。そこで得意のパンチを見舞った。

とっさの左フックで人助けしたアンデルソン君は「最初の左ではその人はセキをしたけれど、またすぐ呼吸が止った。それでもう一度強く殴ったらなんと息をふき返した。いつもはパンチで人を眠らせているのに、、、」と逆効果にテレていたとか。

スカボロの男女生徒　六十名が本社を見學
帰校途上サンダウンで買物

オ州スカボロのドンウッド・パーク・ジュニア・スクールの男女生徒六十人が、ミセス・ニッセン先生に引卒され、チャーター・バスで先週金曜午前本社を見学した。

生徒はグレード五で現在研究中のソーシャル・スタディの「日本研究」に関連する実地見学で、本社の地下室にある旧活字を一つずつおみやげにもらい二階にある邦文タイプライターの操作と、紙面レイアウトの実況をみた。

ニッセン先生が「大変よい参考になりました」と礼を言って去る際、ジャパン・インフォメーション・センター(河合領事担当)からうけた英文による日本に関するブローシャーを五十部余手渡し、それを資料に教室で研究をつづけて下さいというのに対して深く感謝し、バスで帰校した。

同バスは帰途、スカボロの「サンダウン日本食料品店」に前触れなくたち寄り、どっと入ってきた十二、三才の子供たちに店主の三石さんはビックリ、いたずらしに来たと早合点して追い出すつもりだったが引卒のニッセン先生が本社の森記者の名刺を出して、ニューカナデアン新聞社を見学しての帰り途、日本食品を購入するために立ち寄ったと説明したので安堵した三石さんはあられの数袋を先生に寄贈して感謝された。

黒人嬢の髪スタイル
差別されて訴える

【ニューヨーク】アメリカン・エアラインを相手どり、自分のお気に入りの髪型をやめさせられたのは人種差別であるとして、一万ドルの訴訟をおこしていたレニー・ロジャーズ嬢にニューヨーク州裁判所は、アフロ・スタイルをしていて会社側がストップをかけたのなら、人種差別ということも考えられるが、レニーさんのペヤー・スタイルは髪全体を小さく三つ編みにしその先にビーズ玉をくっつけた人工的なもので、訴訟の理由にはならないと却下した。

レニーさんは白人の同僚がポニー・テールやザン切りヘアー・スタイルをして勤務しているのに、ビーズ玉をくっつけた髪型が黒人女性に特別な意味を持つのを無視し会社側が、そのスタイルをかくすためカツラの使用を言い渡したのは人種差別である、として訴えていたもの。

裏切られ、悔しくて
「役者錦之介は死なず」

東部の日系人映画ファンを魅了している「トヨタ・アワー」の「子連れ狼」の主演、すばらしい剣劇を見せている萬屋錦之介(本名小川衿一郎)が事実上のオーナーである中村プロダクション(東京)が手形不渡りをつづけて出し、このほど倒産した。負債額は六億数千万円になる見込み。

萬屋さんと中村プロの中岡社長らが記者会見で明らかにしたところによると、倒産の原因はすべて同プロの長岡彰前専務(五一)の手形乱発や横領の結果であるとのことで萬屋さんは、中村プロは死にましたが、私は生きております、と深々と頭を下げ「今後は一人の役者として、どんどん仕事をし、負債返済に全力をつくしたい」と語った。

神奈川県藤沢市にある自宅は、すでに抵当権が設定されているが「家も手放すことになるでしょう。妻は泣いております」といっているが「裏切られ、悔しくてまったく残念です」という。

ホームから老人を誘拐
年金にサインして詐取

【デトロイト】フロリダ州マイアミでナーシング・ホームを経営するルーシ・ウォーカー夫人(六〇才)は、当市で三人の老人をキッドナップした容疑で、裁判にけられている。

昨年の夏、マイアミのナーシング・ホームからリリアン・ミッナーさん(七五才)を含む三人の老人が姿を消したにもかかわらず、そこに送られてくるソーシャル・セキュリティ・チェックは誰かがまねたサインで受け取られていたことから、このナーシング・ホームに疑いが高まり始めたキッド・ナップされた老人の家族らが、新聞やテレビにこの事件を持ちこみ、全米に知られるようになった。昨年八月十四日、老人たちはデトロイトの病院に置き去りにされたが、老人たちはてっきりそこをエア・ポートだと思いこみ、やっとフロリダに帰れると胸をワクつかせていた。

容疑者ウォーカーとその友達を逮捕したポリスは、ウォーカーは当市でもライセンス無しでナーシング・ホームを経営しており、マイアミから老人をキッド・ナップし、老人たちのマイアミにある金をコントロールし、デトロイトに逃げてフロリダ州のソーシャル・サービス・エージェンシーの追跡をまぬがれようとたくらんだものと見ている。

ヒヤリングは四日間にわたったが、ウォーカー夫人は、マイアミから連れてきた老人たちは私のベスト・フレンドであり、この裁判は誤まっている、と抗議を申し立てている。

おふくろの味盛り　海外向けに料理

【東京】おふくろの味を海外や地方に単身赴任中のパパや息子にと家庭料理を凍結、乾燥パックにして送り届けるサービスが人気を呼んでいる。東京都中野区に本社をおく宮坂醸造が発案したサービスで、料理を独自のシステムで凍結、乾燥させるもので、水や湯を注ぐと簡単に元通りに戻っておいしく食べられるという。

これまでの申し込みでは、納豆、とろろいも、大根おろしなど、普通では送りにくい日本独特のものが多いとか。

トロント市人口　六十年来の最低

○トロントのエグルトン市長は「心配したことはない」とうそぶいているが、トロント市内の人口は六十年ぶりの最低となり、正味六十万人以下となっていることが今週明らかにされた。過去十年間に十二万人を失ってきている。

○一九七一年度には約七十一万三千人だったのが、年々減少してきている。人口減の主なる原因は比較的安レントまたは安値の住宅が郊外地区にあるからだと市長は述べている。

○しかしトロント下町、とくに港付近一帯の住宅開発により、一挙に約八千人の人口がふえることになると市長は楽観的で、市のマネジャー、ジョン・クレイガー氏も「人口減少はおどろくべきほどではない」と考えている。

如月クラブ総会　及び親睦会

トロント如月クラブでは来る三月六日(土)午後三時より日光ガーデン・ホールにて総会を行い、五時頃から晩さん会を催す。準備の都合がありますので出席の有無を伊藤幹事に三月一日までに通知すること。会費は十弗。

祖母**藤野マリオン**は二月四日トロントのプリンセス・マーガレット病院で死去いたしましたことを知友の皆様にお知らせ申し上げます。
追って七日に日系合同教会で告別式を執行し、プロスペクト墓地に埋葬いたしました節は、多数ご会葬いただきました上に供花、花料、弔電など数々の御厚情と慰めの温いお言葉を頂きましたことを厚く御礼申し上げます。

喪主　藤野ドナルド
デービッド
マルシア
デロレス
渡辺ファミリー
孫一同

古屋
貿易会社　　交通社

TEL: 977-5451　460 DUNDAS STREET WEST, TORONTO　TEL: 977-7655

古屋交通旅行案内

△ワシントンへの旅
四月九日ー十二日
チャーターバスでイースタ連休を利用してワシントン訪問します。座席に制限がありますので参加ご希望の方は早目にお申し込み下さい。

△毎年ハワイでホリデイを過す人が増えています。今夏大きな日系グループがハワイへ行きますがご一緒に行かれませんか？帰途ロス、ラスベガス、グランドキャニオンめぐりも用意されています。お申し込みお待ちしています。

予約・御相談は
連絡先：九七七ー七六五五

謝恩セール
陶器。漆器
25％割引です。

セレクションのある中に早目に御来店お選び下さい。
尚キャッシュアンドキャリーには古屋のキュポン付きです。

皆様の御来店をお待ちしています。

皆さまの店　古屋

Nikko 日光
sukiyaki
japanese restaurant/tavern

460 Dundas Street West,
Toronto, Ontario
Tel. 977-2164

各種パーテイ

ランチー毎火水木金正午より午後二時半まで
デンナー日曜より木曜午後四時半より十一時迄。金と土曜四時より夜半迄

カナダの日系人

(二) 綾部恒雄

民族と国家との関係については、世界の縮図であるといわれてきたアメリカのたどってきた道が参考になる。いまアングロサクソン民族をAとし、その他の民族集団をB、Cという記号で示すと、建国当時のアメリカの同化政策はA+B+C＝Aという方向を目指したものであった。つまり同化とはアングロサクソン文化への同化と同義であった。しかし二〇世紀初頭になるとアメリカを構成する諸民族が次第に融和して、アメリカ人という新しい〃民族〃となるのだという理想主義的考え方が現れるようになった。いわゆる「ルツボ論」であり、この思想はA+B+C＝Dという記号で表すことができる。

ところが、こうした融和論がただのユートピア思想にすぎないという現実に目覚めたアメリカの少数民族は、一九六〇年代の黒人による市民権闘争をきっかけとして、強く自己主張をはじめるようになった。ベトナム戦争でのアメリカの挫折も、それまで支配的であった「ワスプ」(白人であり、アングロサクソンでプロテスタント)文化の相対的下降を促した。A+B+C＝A+B+Cという文化的多元主義の隆盛はこうして始まったわけである。世界的価値観となりつつある平等主義もマイノリティとしての諸民族を長年の雌伏(しふく)から解放する力となっている。現在、発展途上国の多くでは、国家統合を急ぐあまり優位民族を中心とするナショナリズムが盛んである。A+B+C＝Aの段階と考えてよい。劣位民族が陽の目を見るまでにはまだ時間が必要であろう。国境を越えてひとつの世界を再建しようとするイスラーム運動のようなトランス・ナショナリズムについては、ここでは触れる余裕がない。

多様性にこそ意味

さてカナダでは、フランス語系住民が八五%を占めるケベック州で、一九七八年にフランス語を同州唯一の公用語にすることを立法化した。フランス語系住民は、カナダでの多数派である英語系文化への同化を拒否し、同州の分離・独立をかちとろうとさえ試みている。この結果は、単にフランス語系住民の自己主張のみでなく、カナダを構成する他の少数民族の勃興(ぼっこう)を促した。「二言語主義と多文化主義」は、今やカナダ政府が公的にみとめる民族政策の基本となりつつある。文化は複数の民族によって多様に咲き誇ることに意味があり、単一のものに統合されることは不毛をよぼう。

しかし、多様文化主義の社会ではあっても、多数派への同化の力は依然として強力であり、自己主張の弱い民族文化はおのずから淘汰(とうた)されていく。民族集団としての日系人社会の存続が危ぶまれているのは、第二次大戦中の強制キャンプへの収容やその後のカナダ政府の対日移民政策にも原因があるが、自己主張の弱い日本人の民族性とも深くかかわっている。西暦七三年のエルサレムの陥落以来世界に散らばったユダヤ民族がユダヤ教を軸に二千年近い歳月を経て強靱(きょうじん)に生きつづけていることをみれば、日本民族に欠けているのは、偏狭なナショナリズムとは別の民族文化へのパトスの欠如ではないかと思うのである。

(筑波大教授・文化人類学)

大都市の一角

トロント きよみ

トロント市のブロアー街とバサスト街あたりの人通りの多いサイドウオークの真中より少し片寄った所に、男持ちのカバンが落ちている。中学生の持物か、事務員のものであろうか。二人の人がつと目をやったが、そのまま通り過ぎた。他の人々はそんな物には気も付かないのか、忙しそうに通り過ぎる。

私は信号レッドライトで止っている電車の中から、それを見ている。あの中に一万弗でも入っているのなら、電車から降りて拾うだけの値打ちはあるけれど、と思っているうちに電車は動きだした。翌日の新聞に、「ブロアー・バサスト街の路上で誰々が拾ったカバンの中に一万弗はいっていて、拾った人はポリスマンにとどけたが、まだ落し主は出て来ない」等と出たら、どうであろう。

それにしても、どうしてあの大きなカバンを落して気付かなかったのであろう。沢山の本とカバンを重ねて持っていて、ずり落ちたのを感じなかったのであろうか。それとも、いらないから捨てて行ったのであろうか。それとも、昔面白く見たテレビ・ショーの「キャンデッド・キャメラ」なのか。こんな落し物があった時、人はどういう風に行動するか?などと、どこかにかくしたキャメラで撮っていたら、、、。電車の中でとんな事を考えるのも楽しかった。

・・・・・・

グリーンライトになって街を横切る時、向うから来た男の人が丁度私とすれ違う時にパサッ!と財布を落した。その人は杖をついていたので、私はすぐしゃがんで、その財布を拾おうとした。するとその人は、「オー、ノー、ザッツマイン」といった。私は「アイ・ノー」と言いながら拾った財布をその人に渡した。サンキューも聞かなかったようだったが、それどころではない、かっさらいと間違えられたと思うと、どうも面白くない。しかし、あの杖をついた人がしゃがまなくてもよかったから、まあいいと強いてそう思う事にした。

・・・・・・

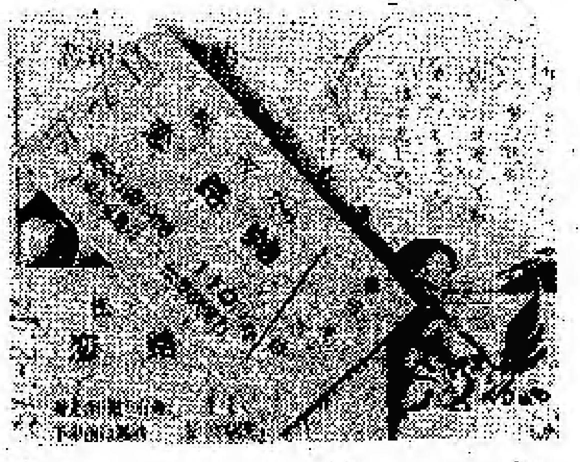
寒い日であった。買物からの帰り道を急いでいると、向うから来た男の子が一寸もじもじしながら話しかけて来た。よく聞えなかったので聞き返すと「五十仙くれないか」と言う。その子供はきちんとした身なりだったので「何のために?」と尋ねた。するとマクダーナルへハンバーガーを食べに行く」と言う。「両親があるでしょう」と私。「あるけれどうちにいない」といった。「気の毒だけれど、私はあなたがいい人に育って欲しいから、道でよその人にお金などほしいと言うのはよくないと思うので、あなたにお金を上げられない」と言った。その子はうなずいて行った。が、何か後味が悪い。五十仙やればもっとよかったのかしら?。いや、そうじゃない。あの子がそんな事で味をしめたら、どんな子になるかわからない。それ程深刻に考えなくてもいいのではないか。もし、ひもじいのなら家へ連れてきて何か食べさせてやればよかったかしら。しかし、人にお金をねだらなければならないほど、ひもじそうにもなかったが、、、、。

恋路ゆき切符 売れ行き良好

◎「好きです、と言えないあなたの気持ちをキップに託して」—。国鉄能登線の松波駅(石川県珠洲郡内浦町)が、隣りの恋路駅ゆきの切符(百十円、写真)にバレンタインデーの日付を入れて、売り上げを伸している。

◎お菓子屋さんが「チョコレートに付けて売りたい」と打診してきたのがヒント。駅では「切符だけでも売れるんじゃないか」と、このアイデアをそっくり頂き、一月だけで五千枚売った。

◎恋路駅は海水浴シーズンだけ開く季節駅。「ラブ・ロード」のイメージが若者に受けて夏の間も売れていたが、これからは冬も・・・。「恋路」の由来は地元の悲恋伝説



トロント市
一九八二年不動産税 分割支払い期日

トロント市バイロー七三ー八二により一九八二年度の不動産税(土地家屋税)支払日は一九八二年一月十五日の市会で次の如く決定いたしました

全ワード	第一回支払	二月十五日
	第二回支払	三月十五日
	第三回支払	四月十五日
	第四回支払	五月十七日

以上四回分割支払いは昨年度の税率の約半額にあたる一九八二年度のタキスであります。

不動産税の分割支払い請求書は郵送されました。

残余の支払いも四回に分割されます。

納税者でまだ租税請求書を受けていない向きは直ちに市庁タキス・インフォメーション・カウンターに申請するか、それとも電話(三六七ー七一一五)すること

タキスの支払い

これらのタキスは、請求書に同封されているパンフレットに詳細記述されている通り、それぞれのロケーションで支払うことができます。

W. A. WILFORD,
City Treasurer

追悼法要と親睦会

トロント広島会では先亡者追悼法要を来る三月六日(土曜日)午後二時よりトロント仏教会にて勤修。引き続き階下において総会並びに親睦会を催しますから会員はもとより一般の皆様にご案内申し上げます。当日は余興やビンゴも予定しております。

△親睦会会費 五弗(八十歳以上の会員は無料)

△準備の都合上三月二日までに左記の何れかにお申し込み下さい。

△藤本(四二五ー七七七四)高崎(七六三ー二三六四)
土井(二二二ー一三七〇)

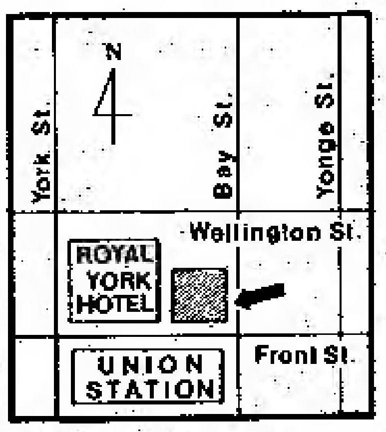
△ハミルトン松井(三八九ー二五一〇)

トロント広島会

THE BANK OF TOKYO CANADA

皆様と日本を——そして世界を結ぶ

カナダ東京銀行



日本の銀行では初めて、東京銀行100%出資の「カナダ特許銀行」として生まれ変わり、下記の各種業務を通じ、皆様のお役に立つことが出来るようになりました。

◉カナダドル預金
(普通預金・当座預金・定期預金)
◉日本への送金、日本からの送金の受取り
◉東京銀行トラベラーズ・チェック
(日本円・US$)
◉輸出入取引、貿易金融、外国為替

トロントへおいでの節は、お気軽にお立ち寄り下さい。ローヤルバンクプラザ・サウスタワー20階で皆様の御来店をお待ち申し上げます。

THE BANK OF TOKYO CANADA
Royal Bank Plaza, South Tower, Suite 2075.
P.O. Box 42, Toronto, Ontario M5J 2J1
☎(416)865-0220

ニューカナデアン
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. [illegible]
Second class mail No. [illegible]
毎週火・金二回発行
購読料金 一年二十弗払 半年十二弗前
カナダ・トロント市
ニューカナデアン
電話 三六八—五〇〇五

ないソデ振れぬ カナダ首相答う
住宅増築の提案拒否

【オタワ】先週の国会で、新民主党のブロードベント党首が、失業者を救うため今年中に十万—十五万戸の住宅を建設すべきである、とオタワ政府に提案したのに対し、ツルドー首相は、現在カナダ政府は百三十億ドルの赤字を抱えこんでいるのに、これ以上住宅建設用に予算をまわす訳にはいかない、とブロードベント氏の案を却下した。

このツルドー首相の発言は先般モニーク・ベギン厚生大臣を含む十人の自由党議員がオタワ政府宛に公開状の形で提案した住宅産業をもつと刺激し、失業者を救うような政策をとるべきだ、という内容をもしりぞけたことを意味する。

この公開状事件をクラーク保守進歩党首は自由党の内部で予算案をめぐつて亀裂が入りかけている、とプロパガンダに利用し政府を攻撃しているが、一般国民の反響も強くベギン女史は、公開状にサインした十人の議員が政府を転覆させる計画をたてているなど言われるのは心外で現在カナダが出くわしている問題を指摘しただけで、自由党内部ではこのやり方に対して批判はあつたが、いかに仕事をふやすかについての我々の提案に関して批判する者はいなかつた、と語りツルドー首相からは何ら反応はなかつたと続けた。

昨年十一月十二日に予算案を発表したマクアキン蔵相は、カナダ政府の財政は底をついているが、仕事をふやす政策を今後とり入れてゆくつもりである、とクラーク氏に約束し、カナダ経済を向上させるような提案を持つ者には誰にでも耳を傾ける意志があることを明らかにした。

失業対策を批判
蔵相も態度変更

【オタワ】クベック州選出国会議員十名（うち二名は現職大臣）が連名で、カナダ政府は失業対策を優先的に断行すべきであり、マクアキン蔵相が上程した予算案では到底それは望めない、と予算案をするどく批判した意見書が野党側の手に入り、クラーク保守党首やブロードベント新民主党首からツルドー首相は「閣僚間に分裂が生じているこの事実をどう処理するつもりか」と追及されている。

これに関連して自由党議員会がその後行われた結果、批判組側の代弁者は「わが党政府がとつてきている経済方針は正しくなんらの異見も持たない」と記者会見で「仲間割れ」の事実がないことを力説した。

しかし、この議員会議後、マクアキン蔵相は「まずインフレ抑制が何より大切」と主張しつづけてきたにも拘らず、失業対策として政府は「五十億ないし百億弗の大金を使つて仕事口をつくり出すつもりはいまのところないが、失業者対策をしないというわけではなく、そのためには多額の資金を投入してもよいと考えている」と述べている。

日本車の大量上陸が四月から開始と警告

◎カナダ自動車部品製造業者協会非常集会が今週トロントで開かれた席上、オンタリオ州産業大臣ラリー・グロスマン氏は、来る三月三十一日で期限切れとなる日本車の対加輸出規制に関するジェントルマンズ・アグリーメント（紳士協定）が無効となれば、日本車がどつとカナダ市場にはんらんすることになる、と警告を発した。

◎同大臣は「聞くところによると、日本では三月三十一日が来るのを待つて西部カナダ向けに大量自動車を荷揚げする準備を整え、目下続々と自動車運送船に積み込んでいる」と述べたが、それをチェックするのはオタワ政府にあるとしている。更に同大臣は日本車による競争を少くするには「輸入制限」の他ないが、カナダの消費者が、その代償を負うかどうか疑わしい、とつけ加えた。

◎グロスマン大臣は、米加両国の自動車工場従業員の賃金レベルは、国際的競争に照して高すぎることも米加自動車を不利な立場においていることを指摘している。

対外投資伸びる
ジェトロが白書発表

【東京】日本貿易振興会（ジェトロ）は先週「一九八二年版、海外投資白書」を発表したそれによると、八一年度の日本の海外投資は史上最高を記録する見込みで、米、英、西独に次ぐ第四位の「投資大国」地位を固めた。さらに、最近は世界的に先進諸国間でお互いの経済に活力を呼び覚ます「産業協力型」の投資が伸びているのが特徴。その半面、先進国による発展途上国向けの投資は、非産油国の経済不振や、融資対象国の信用度低下で伸び悩んだ。

白書によると、八〇年度の海外直接投資額は依然高水準にあるものの、前年度比六％減の四十七億ドルにとどまつた。しかし八一年度は四—九月の半年間で五十三億ドルとすでに前年度を超えており、九月末の許可・届け出累計額は四百十八億四百万ドルに達した。これは八一年度にはいつて、先進国向けの投資が急増に転じたため。

先進国の製造業への投資額はここ三、四年で二、三倍に増えている。とくに貿易摩擦の解消に即効性のあるカラーテレビ、ベアリング、自動車同部品、オートバイ、電子、工作機械などの分野で、先進国への工場進出が増えており現地での産業協力に役立つている。英国では日本企業の進出で八〇年にカラーテレビの輸出が輸入を上回つた。

盲人百貨店へ
東京で実施　利用者は多い

【東京】普通の主婦は百貨店へぶらりと行つてショッピングを楽しみ、ストレスを解消したりしているが、売場もよくわからない。ひとつ百貨店にアタックしてみよう、と盲人ボランティアのグループが昨年六月、東京のS百貨店に申し入れて実現したのが、点字によるダイレクトメールと、買い物相談や実際に店内をエスコートしてまわる制度。

まず七百部の点字のダイレクトメールを東京都盲人福祉協会の会員名簿によつて発送したが、希望者は電話で時間とショッピング内容を連絡、地下一階の案内所でフロアショッピングパートナー（女性）と会い、エスコートしてもらいながら、品物の色や形、情報を知らせてもらう仕組み。

昨年十一月から実施、これまで約二十人の男女が使用したが、比較的客の少ない月、火曜日だけのサービスだけではなく、できれば土、日曜もやつてほしい、と利用者は大喜び。

心臓病によく効く
一日一斤のサモン食う

【南カロライナ州チャールストン】当市で開催中の「アメリカン・ハート・アソシエイション」で、ポートランド市オレゴン健康科学センターのスコット・グッドナイト博士は、サモンを食べると心臓病を防ぐことができることを自分の患者の食事療法の結果を使い証明した。

グッドナイト博士は十一人の心臓病患者に一日、一ポンドのサモンとサモンのオイルを与えた結果、患者のコレストロールが著しく低下したという。

心臓病をひきおこす一つに動脈をつまらせるファットが考えられるが、現在このファットをいかに取り除くかについて世界中で研究されているグッドナイト博士に「サモン」を与えられた十一人の患者のコレストロールは一七％も低下したうえ、ファットも三九％除去され、著しい成果をあげている。

サモンには「EPA」と呼ばれるアシッド（酸）が含まれているが、これが効果をもたらせたことはまちがいないEPAがどう働くのかについてはまだ研究中で、グッドナイト博士の次の発表を待つしかない。

今回の会議で、ウイスコン大学のジョン・フォルツ博士は心臓病に精神患者の治療にもちいられるトランキライザー剤も効力があることを発表した。

テリドン開発へ
報告書マ州農民に

【オンタリオ州ロンドン】カナダ政府コミュニケーション省が開発したビデオ・テキスト・テリドンの性能は着実に認められつつあるが、ウエスターン大学・ジャーナリズム学部のピーター・デバラー学長は、このほど同学部の学生が作成したレポートを、マニトバ州の農民百人に「テリドン」を利用して送ることが可能になつた、と発表した。

このレポートは農業に関するニュースが中心に作成されており、今回のプロジェクトはウエスターン大学とマニトバ・テレフォン・システム、それにトロント・スター紙とサザム・インクが合併で作つたインフォマート会社の三社の協同で設立されたもの。

一方オタワのシステム・ハウスは、カナダ軍がノースベイにある基地で気象情報関係でテリドン・システムを使用することを決定したと発表しカナダは民間・政府両レベルでテリドンの活発な使用が開始されている。

コンコードが南米便を中止

【パリ】世界に誇る超音速商業航空機コンコードは悲しい記念日を迎えて祝つた。六年前、パリからリオデジャネイロ間の処女飛行を行つた日に、エア・フランスは四月一日から南米へのコンコード便を終止すると発表した。

コンコードは毎週三便のリオと、一週一便のカラカスをキャンセルするにいたつたのは、「一言すれば「採算が合わない」ということにつきる。その上、フランスの社会主義政府は、フランスの威厳のため、コンコードの赤字運営を継続していくことを快よしとしておらず、とくにコンコード機が全席一等クラスというのに対しても苦い顔色をみせている。

フランス政府はコンコードの南米ルートを中止し、その他のルートをつくり出してドルを稼ごうというプランを練ることにしている。コンコードの南米ルートは座席の六五％を二年前までセールスしていたが、昨年はわずか四五％と全機の半分は空席という状態がつづいた。

エア・フランスでは北米ルートで多少儲けたいと念じている。パリー・ニューヨーク間は週十一便で、うち二便はメキシコ・シティ、更に二便はワシントンでまづは黒字ラインといえよう。

米婦人が賠償金受ける

【マイアミ】三年前にホンダ・シビックを乗つておこした事故が原因で左手を失つたダイアナ・リベラさん（十九才）は、七三年製のホンダ・シビックに欠陥があつたとしてホンダ・モーター会社とアメリカ・ホンダ・モーター会社を訴えていたが、このほど二百七十万ドルの賠償金を受けることが陪審員から発表された。ロスアンゼルスのホンダの関係者はこの評決の内容を調査中である、と語つている。